

INSTITUT CANADIEN

GRANDE SOIREE D'INAUGURATION

Littéraire et Musicale, MERCREDI, 21 NOV., A 8 heures du soir.

M. FAUCHER DE ST.-MAURICE donnera une conférence sur M. LOUIS TURCOTTE. 16 novembre 1883.

LE CANADA

Ottawa, 21 Novembre 1883

LETTRE DE QUEBEC

A Québec comme à Lévis, le sujet de toutes conversations, est l'élection de Lévis. Cette élection est un événement; et comme tous les événements, il fournit matière à des appréciations différentes.

Dans cette lutte, il y avait cinq partis belligérants. Rira qui verra en voyant ce nombre. Mais le fait existe.

- 10 Le parti libéral, représenté par MM. Langelier;
20 Le parti simplement conservateur;
30 Le parti castor absolu et extrême;
40 Le parti castor modéré;
50 Le parti libéral de l'honorable M. P. Pelletier.

Le candidat libéral, M. Frs. Lemieux, était appuyé par MM. Langelier, et par le parti des castors absolus. L'honorable M. Pelletier ayant lancé contre le parti des MM. Langelier des accusations propres à les discréditer aux yeux de tout le parti libéral, ces messieurs ont surtout fait la lutte pour prouver au parti libéral, leur influence et leur puissance. Et, cette victoire du parti libéral, en est une sur l'honorable M. Pelletier, qui diminue certainement le prestige de ce dernier, et lui porte un rude coup.

Quant au parti conservateur, il a succombé sous l'alliance des libéraux et des castors absolus. Chacun de ces partis a travaillé avec une âpre ténacité. Ils ont conquis le comté de Lévis; mais si les libéraux en sont les maîtres aujourd'hui, c'est un cadeau que leur ont fait les castors qui aimaient mieux livrer le comté à un libéral, que de le remettre aux mains d'un simple conservateur.

Les castors absolus portent seuls la responsabilité de la défaite du parti conservateur. Cette responsabilité est grande; car, cette élection ouvre la porte au parti libéral dans une des citadelles du parti conservateur, et pour ceux qui connaissent le comté de Lévis, il est certain, que désormais, il est à jamais divisé.

Pourtant, il y avait un autre moyen de combattre le gouvernement Mousseau; pourquoi la lutte ne s'est-elle pas faite entre un castor et un ministériel? Y aurait-il eu entente entre le parti conservateur et le parti libéral, pour laisser élire un conservateur pour Ottawa, et un libéral à Québec? D'alliance, d'union, de coalition avec le parti libéral, pour faire l'élection d'un député pour Ottawa, nous n'en avons pas besoin; le comté de Lévis est conservateur, et donné une majorité conservatrice de cinq cents voix.

Le parti castor absolu a donc commis une faute grave en contri-

buant à l'élection d'un député libéral dans la seule espérance de pouvoir avec son aide renverser le gouvernement Mousseau; car advenant la chute de ce gouvernement, M. Lemieux serait loin d'être disposé à favoriser leurs ambitions. Et si le comté de Lévis continue à être représenté par un libéral dans l'assemblée législative, à eux sera la faute.

Sir Hector Langevin comprenait si bien cela qu'il a adressé plusieurs lettres aux conservateurs de Lévis, pour les encourager dans la lutte contre le candidat libéral; c'est un vieux guerrier, celui-là, qui juge des choses d'un autre oeil que ceux qui les jugent avec envie et jalousie.

Il y aurait un volume de choses intéressantes à écrire au sujet de cette élection qui vient, par son résultat, d'étonner tous les partis. Cependant, pour l'homme impartial et indépendant des rancunes personnelles, ces pauvres misères ne laissent dans son cœur qu'un profond dégoût pour la politique. Il y voit si souvent les haines, cachées sous le voile des principes, l'hypocrisie systématique, dissimulée sous le voile des intérêts de partis, les jalousies et les ambitions s'armer des armes de l'honneur indigné et de la vertu outragée. Voyez cet homme, ce tribun, sur un husting! Dans sa carrière publique, il n'a qu'une crainte, c'est d'avoir tort! Enveloppé de sa conscience et armé de ses principes, il braverait l'univers! Toutes les vaines clameurs, les protestations injurieuses, les menaces ardentes, en un mot, les préjugés de toutes sortes ne peuvent pas l'ébranler! Et cependant trente demers font pâlir sa vertu et chanceler sa conscience. Pauvre politique!

AVENIR.

COURRIER DU JOUR

L'honorable M. Larivière, membre du cabinet du Manitoba, a soumis au conseil privé, cet après-midi, certaines réclamaçons que sa province a contre le gouvernement fédéral.

Les efforts faits par le département de l'agriculture pour faire connaître en Europe la richesse de nos terres du Nord-Ouest portent des fruits tous les jours; tout fait présager que l'immigration pendant l'année 1884 va être considérable.

L'honorable M. Blake doit se rendre à Huron sud pour engager ses amis à faire place à sir Richard Cartwright. Sir Richard a une grande qualité aux yeux de M. Blake; celle de prendre la parole sur un signe de son chef et de parler longtemps.

Voici les paroles que le marquis de Lorne a prononcées en réponse à l'adresse des citoyens de Liverpool à son arrivée en Angleterre:

"Nous avons quitté par delà l'Atlantique une terre qui nous était devenue bien chère, et où nous avions de nombreux amis dont nous nous sommes séparés avec regret. Mais, malgré la peine de quitter le Canada, nous nous sentons heureux de nous retrouver au milieu d'anciens amis et compatriotes qui nous reçoivent avec un enthousiasme aussi grand que celui que nous avons constaté ce matin."

La dépêche au sujet de M. Dowling dont l'élection vient d'être annulée, n'était pas tout à fait exacte en disant que les juges ne

s'étaient pas entendus pour faire perdre à M. Dowling ses droits politiques, car la question n'est pas encore décidée. Le fait est que Son Honneur le juge Cameron s'est prononcé pour la perte des droits politiques, mais le chancelier Boyd a réservé sa décision. De sorte que l'épée de Damoclès est encore suspendue sur la tête de M. Dowling.

PETITES NOTES

Le dernier steamer transatlantique de la saison a quitté le port de Montréal, hier.

M. Andrew Allan a été élu, hier, président de la compagnie d'assurance La Citoyenne.

L'audition des témoignages dans la contestation de l'élection de Vaudreuil vient d'être terminée.

Le bruit court à Montréal que pour cause de maladie, M. Gault doit remettre sous peu son mandat.

On a célébré, hier, à la cathédrale St Michel, à Toronto, le 24me anniversaire de la consécration de Monseigneur Lynch.

M. J. G. McGee, greffier du conseil privé, a été nommé député du gouvernement, avec droit seulement de signer certains documents.

La sentence de mort portée contre la fille McCabe, de Hamilton, accusée du meurtre de son enfant, a été commuée en une détention de 14 ans au pénitencier de Kingston.

L'honorable M. Mousseau que les dépêches télégraphiques annonçaient comme devant venir aujourd'hui à Ottawa, ne se rendra dans la capitale que la semaine prochaine.

La fabrique de sucre de betterave de Berthier a repris ses opérations, hier. Les opérations de la fabrique de Farnham sont en pleine activité et donnent les résultats les plus satisfaisants.

Le Courrier du Canada dit qu'il n'y a rien de fondé dans la nouvelle annoncée par les principaux journaux de Montréal, que Son Excellence Don Smeulders se propose de quitter Québec dans le cours de cette semaine pour se rendre à Montréal.

Le correspondant du Herald, de New-York, à Paris, dit que le général Camponon éprouve beaucoup de difficultés à réorganiser le département de la guerre. Le général Camponon dit que s'il est connu l'état des affaires, il n'aurait jamais accepté le portefeuille de ministre de la guerre.

Un fénien nommé Poolé vient d'être trouvé coupable à Dublin, du meurtre d'un nommé Kenny, et condamné à être pendu le 18 décembre prochain. Le prisonnier a adressé la parole aux assistants dans la cour, admettant qu'il était fénien, mais niant s'être rendu coupable du meurtre de Kenny.

On dément la nouvelle annonçant que le gouvernement avait accepté le rapport de M. Page au sujet du pont qui doit être construit sur le St Laurent par la compagnie du chemin de fer d'Ottawa, Waddington et New-York. Les promoteurs du chemin disent qu'ils vont mener les travaux à bonne fin et ils sont actuellement à faire amender leur charte.

Les actionnaires du chemin de fer de Québec et Ontario ont décidé d'acheter la partie du chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest, qui s'étend de sa jonction avec le chemin du Pacifique canadien, près du Mile End, jusqu'au terminus projeté dans la cité de Montréal. Ils proposent de construire un pont sur le fleuve St-Laurent, près de Montréal, et aussi d'acheter une partie du chemin de fer du Pacifique canadien entre Perth et

Smith Falls et de continuer ce chemin de fer, à partir de Smith Falls jusqu'à sa jonction avec le chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest.

MM. les colonels d'Orsonnens, Maunsell et Tornbuil sont arrivés aujourd'hui à Ottawa. Ils ont eu une entrevue avec l'honorable ministre de la milice, auquel ils ont rendu compte de leur mission en Angleterre, et ont conféré avec lui sur la formation des écoles d'infanterie et de cavalerie dont la création a été décidée lors de la dernière session.

A L'INSTITUT CE SOIR

Il ne faut pas oublier que c'est ce soir qu'a lieu la séance inaugurale des cours de famille pour la saison d'hiver à l'Institut. Le programme est des plus alléchants: Conférence par M. Faucher de St-Maurice; discours par M. le Dr Prévost, président, par Mgr Duhamel et probablement par messieurs les ministres Langevin, Chapleau et Caron; chant et musique par des artistes distingués et par la superbe musique de Hull; déclamation par M. Budas, etc.

Que ceux qui appartiennent de fait ou de cœur à l'Institut et ne le visitent pas souvent, ne perdent pas cette occasion de voir l'une de ses plus belles fêtes.

Admission, 25 centins seulement.

ECHOS DU NORD-OUEST

(Du Manitoba du 15 nov)

Pendant l'été, trente à quarante familles Anglaises se sont établies au nord de la Pointe des Chènes. Elles sont occupées actuellement à terminer leurs préparatifs d'hivernement.

Le Révd Père Saint-Germain est arrivé à Qu'Appelle de retour de la Montagne des bois; il a avec lui un charmant petit sioux, orphelin, âgé de 2 ans et dont le père était un blanc. Il l'a payé la valeur de \$15.00 et l'a amené à la mission pour le soustraire à ceux qui le laissaient tant souffrir et qui cherchaient néanmoins à le voler.

Nous avons remarqué avec plaisir que plusieurs Canadiens se sont fixés sur des terres, près de la paroisse St-Laurent; tous paraissent satisfaits et s'accordent à dire que ce sol est de beaucoup supérieur à celui de toutes les terres qui s'étendent de Brandon aux Montagnes Rocheuses où ils sont déjà allés. Ce ne sont pas les seuls qui aient abandonné l'ouest pour cette localité.

Dimanche, 4 courant, Pierre Lapierre, résidant entre le fort et la mission, sortit de chez lui avec un fusil, disant qu'il allait à la chasse au faisan. Ne le voyant pas revenir, on se mit à le chercher lundi, et on le trouva mort, mardi après-midi, à peu de distance de la maison. Il était couché sur le dos, son habit plié sous la tête, son fusil sur lui avec le canon près du menton, et dans sa main un morceau de bois fourchu avec lequel il semble avoir fait partir la détente du fusil. Le coroner a rendu un verdict de suicide. Pierre Lapierre était un chrétien pratiquant et s'était même approché dernièrement des sacrements, mais il ne touchait jamais un fusil le dimanche. Depuis le printemps dernier son esprit paraissait un peu dérangé; par suite surtout du mauvais ménage de sa fille, mariée avec Toussaint Galarneau, qui est actuellement en prison à Régina sous l'accusation de brutalité envers sa femme. Galarneau a été troublé une partie de l'été, et c'est la troisième fois qu'il est emprisonné de puis trois mois pour aliénation mentale. Pierre Lapierre avait dû reprendre sa fille avec les enfants de Galarneau; c'est sans doute ce qui a troublé l'esprit du défunt et l'a porté au suicide dans un moment de faiblesse mentale. Il n'aurait jamais commis cet acte s'il n'était en possession de toutes ses facultés; il faisait bon ménage avec sa femme et ses enfants que ce malheur jette dans la misère et la consternation.

Une voix de la presse.—Je saisis cette occasion de rendre témoignage à l'efficacité des vos "Amers de houblon." Croyant les trouver de mauvais goût, amers et mêlés de mauvais whiskey, nous avons été agréablement surpris de leur goût délicat, comme celui d'une tasse d'excellent thé. Deux de mes amies, mesdames Creswell et O'Connor, les ont goûtés comme moi, et ont déclaré que c'était la meilleure médecine qu'elles eussent jamais prise pour donner des forces et tonifier le système. Je souffrais de dyspepsie, mal de tête et de manque d'appétit, mais maintenant tous ces maux sont disparus; je n'ai plus besoin des soins du docteur.

S. GILLILAND.

People's Advocate, Pittsburg, Pa. Juill. t 25, 1878.

UN SQUELETTE MONSTRE

Une grande excitation a été causée à Corunna, Mich., par la découverte, ces jours derniers, du squelette d'un mastodonte, sur la terre de M. Fraser.

Le squelette a été coupé par le milieu, et chaque partie mesure six pieds. Il devait mesurer de quatorze à seize pieds de longueur. On a exhumé deux dents et un os maxillaire, ces dents mesurent quatre pouces sur huit à la couronne, et l'émail qui a un quart de pouce d'épaisseur est parfaitement bien conservé.

La racine de la dent a dix-huit pouces de longueur, ce qui peut donner une idée de la grosseur prodigieuse de l'animal. On accourt de loin voir cette curiosité.

CHAPITRE II

Malden, Mass, le 7 février 1880. Messieurs, J'ai beaucoup souffert du mal de tête.

La névralgie et autres maladies m'ont fait souffrir terriblement pendant plusieurs années.

Aucune médecine ni docteur n'ont pu me soulager tant que je ne me suis pas servi des Amers de Houblon.

La première bouteille m'a presque guérie.

La seconde me rendit aussi forte et aussi bien que lorsque j'étais enfant.

Et j'ai continué à me porter bien jusqu'à ce jour.

Mon mari a souffert pendant vingt ans d'une maladie sérieuse des reins et des voies urinaires.

Les meilleurs médecins de Boston l'avaient déclaré incurable.

Sept bouteilles de vos Amers l'ont guéri, et je conçois huit personnes.

Dans mon voisinage qui ont été guéries par vos amers.

Et plusieurs autres s'en servent avec profit.

Ils font des miracles! MME E. D. SLACK.

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrance atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus lever mon bras à angle droit. Les nerfs paraissaient être en fil d'acier; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'alcool, du vinaigre, du Brandy et de l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Ne sachant plus que faire, je me remis à l'usage de votre médicament et liniment d'huile. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie aux pharmaciens pourquoi ils ne garantissent pas le remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait autant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que depuis ils ont acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais me servir de mon bras et de ma main, je me mis à l'usage de l'Ether pour opérer sur mes bras et détendre les nerfs. J'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous demander de m'envoyer six bouteilles, mais avant que la seconde fut épuisée, les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que je puisse donner. Mon médecin donne son entière approbation à ce remède.

Vous êtes tout dévoué, Revd. D. GOORUS, H. H. Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal. En vente chez C. J. DUCHÉ, rue Sussex, Ottawa.

UN RE

Pendant l'été, trente à quarante familles Anglaises se sont établies au nord de la Pointe des Chènes. Elles sont occupées actuellement à terminer leurs préparatifs d'hivernement.

Le Révd Père Saint-Germain est arrivé à Qu'Appelle de retour de la Montagne des bois; il a avec lui un charmant petit sioux, orphelin, âgé de 2 ans et dont le père était un blanc.

Nous avons remarqué avec plaisir que plusieurs Canadiens se sont fixés sur des terres, près de la paroisse St-Laurent; tous paraissent satisfaits et s'accordent à dire que ce sol est de beaucoup supérieur à celui de toutes les terres qui s'étendent de Brandon aux Montagnes Rocheuses où ils sont déjà allés.

Dimanche, 4 courant, Pierre Lapierre, résidant entre le fort et la mission, sortit de chez lui avec un fusil, disant qu'il allait à la chasse au faisan.

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile.

La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. J. DUCHÉ, rue Sussex, Ottawa.

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile.

La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. J. DUCHÉ, rue Sussex, Ottawa.

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile.

La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. J. DUCHÉ, rue Sussex, Ottawa.

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile.

La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. J. DUCHÉ, rue Sussex, Ottawa.

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés mais ne purent remettre mon bras à son état naturel.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire l'usage de votre Arnica et liniment d'huile.

La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. J. DUCHÉ, rue Sussex, Ottawa.

UN REGIMENT A LA NAGE

Pendant les manœuvres de la cavalerie qui viennent d'avoir lieu en Russie, dans les provinces de la Vistule, toute une division a passé une rivière à la nage. Voici, d'après le Nord, quelques détails intéressants sur cette opération difficile et constituant une nouveauté dans les exercices militaires de l'armée russe :

L'avant-garde de la division se composait d'un régiment cosaque, qui avait été envoyé un peu en amont de l'endroit où les trois autres régiments devaient passer la rivière à quinze saignées de largeur et dix pieds de profondeur. La vitesse du courant est d'un pied par seconde. Le fond est sablonneux, les berges ont une inclinaison assez faible. Le chef de la division a passé l'eau à la nage le premier. Il a été suivi du commandant du régiment et de tous les officiers ar dant leurs places dans les rangs. Les cosaques ont passé l'eau par rangs, à deux longueurs de distance l'un de l'autre. Le régiment a mis en tout vingt sept minutes pour cette opération, et a été chargé ensuite de couvrir le passage du reste de la division, à la Vasilkivo

A ce second endroit, la rivière est large de vingt saignées, sa profondeur est de douze pieds et la vitesse du courant d'un pied et demi par sconde. Le passage par rangs était impossible à cause des conditions du terrain. Les cavaliers ont du passer à la file, ce qui a nécessairement ralenti l'opération. Les trois régiments de dragons ont mis deux heures pour se réunir sur la rive opposée.

Il n'y a eu aucun malheur et on n'a pas perdu un seul cheval. Les cavaliers qui ne savent pas nager et dont quelques-uns étaient menacés de se noyer, ont été secourus à temps.

Par mesure de précaution, on avait tendu un câble à travers la rivière, un peu en aval, et l'on disposait de plusieurs canots à bord desquels se trouvaient de bons nageurs intrépides et expérimentés, se tenant, en ordre, à cheval, dans la rivière même, près du câble, en avançant vers les deux bords, autant que le permettait la déclivité du terrain.

A TRAVERS OTTAWA

Bazar—Demain soir aura lieu la clôture du bazar de l'orphelinat St Patrick.

A vendre—Pour \$550 de parts à la Société de Construction d'Ottawa à vendre à 90 pour cent. S'adresser au numéro 119, rue Stewart, Ottawa. 15 Nov—3f.

Les chemins—La neige est complètement disparue et les chemins sont très mauvais, surtout à la campagne.

M. Laurent Duhamel a toujours à son étal des saucisses, jambons fumés et volailles, etc., à bon marché.

A l'Institut—Ne pas oublier la grande séance inaugurale qui a lieu ce soir à l'Institut-Canadien.

Terrible—Deux mille livres de thé japonais ont été reçus, seront vendues à moitié prix, 25c la livre, chez N. A. Savard, rue Dalhousie. Envoyez chercher, un échantillon gratis.

Travaux—La réparation des barges et bateaux dans le bassin du canal Rideau emploiera cet hiver une centaine d'ouvriers.

Les pilules de noix longues du Mc GALE guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Billard—Une nouvelle table de billard a été placée dans la salle de jeux à l'Institut Canadien ces jours derniers.

Papier peint—Trois ballots de TAPISSERIE viennent d'être reçus et seront vendus au PRIX COU-TANT, chez P. C. GUILLAUME, No. 455, rue Sussex.

Il y a peu de personnes qui n'ont pas souffert des reins qui est la plus grande source des autres maladies. Mais il n'y a aucun danger d'avoir cette maladie ou celle des voies urinaires si l'on se sert des Amers de houblon de temps à autre.

Excursion à bon marché—Il y aura une excursion à bon marché, \$13.00 pour le voyage, d'Ottawa à New-York, à l'occasion de la célébration centennale de l'Evacuation Day, le 26 novembre. Le départ d'Ottawa se fera le 23 et 24 courant. Pour autres détails s'adresser au bureau du chemin du Pacifique, 36 rue Elgin. 21 Nov.—3f

Coup d'appétit—Ceux qui ont l'habitude de prendre le coup d'appétit avant le repas ne peuvent faire mieux pour cela, tant pour l'économie que pour l'effet, que de faire usage des Amers indigènes.

Pas mieux—M. Benjamin Sulte se remet lentement de l'accident qui lui est arrivé il y a déjà plusieurs semaines. Il garde toujours la chambre.

Allez chez M. Laurent Duhamel où vous trouverez toute espèce de viandes à aussi bon marché que par tout ailleurs

Charbon—Plusieurs chars chargés de charbon sont arrivés à Ottawa, hier, par le chemin de fer St-Laurent et Ottawa.

Envoyez toujours vos ordres pour la meilleure huile de charbon américaine chez N. A. Savard, rue Dalhousie

Procès—Le jeune Whalen qui a été arrêté pour avoir volé un cheval et une voiture sur le marché de la basse-ville, samedi dernier, subira son procès demain.

Le Remède du Dr Sey est composé des aromatiques les plus purs; il stimule les fonctions digestives et loin d'affaiblir, comme la plupart des médicaments, il tonifie et vivifie

Condamnation—Un nommé Carisse, qui était en état d'ivresse, hier soir, a causé beaucoup de désordre dans une maison sur la rue Water où il a enfoncé la porte et brisé plusieurs meubles. Il a été condamné, ce matin, à \$20 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Sinop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.

Canadiens-français—La société dramatique française qui joue demain à l'Institut a eu, hier, sa répétition générale. Toutes les dispositions sont prises pour assurer le succès de—La Revolution du Canada en 37-88—et chaque acteur est parfaitement à la hauteur de son rôle. Les succès sera très grand. Hâtez vous d'aller chercher les derniers billets chez M. Guillaume, ou soyez, à 7 heures à l'Institut, jeudi 22.

Eau de beauté—La seule eau de beauté qui rende la peau fine et douce, blanche avec cet aimable teint rose, c'est la "Lotion Persienne," qui se vend 50 cts. dans toutes les pharmacies.

Marchés—La température d'été que nous avons depuis quelques jours a fait baisser un peu le prix du lard et du bœuf sur le marché d'Ottawa. Ce matin le lard se vendait \$6 les cent livres et le bœuf \$4 et \$4 25. Pour les autres changements, voir notre tableau du marché d'Ottawa.

Restaurant Iroquois—M. Gratton, propriétaire du restaurant Iroquois doit acheter prochainement la maison voisine de son hôtel afin de donner plus d'espace et de confort au public voyageur. D'après l'opinion générale, c'est le meilleur restaurant des environs. M. Paré en est toujours le gérant. N'oubliez pas la place : en face de la gare Union.

Feuilles desséchées—D'après le Sun de New-York, les feuilles d'automne sont très à la mode cette année pour l'ornement des salons. Un fleuriste dit que la meilleure manière de les préparer est de les presser entre des feuilles de papier buvard. Au bout de quelques jours on change le papier pour que l'humidité ne pourrisse pas les feuilles. Répétez jusqu'à ce que les feuilles soient bien sèches. On en fait ressortir la couleur et on leur donne de l'éclat à la surface en les frottant avec de l'huile, du vernis ou de la cire fondue; l'huile est préférable. Les feuilles de chêne ou de châtaignier sont les plus recherchées, puis viennent celles de l'érable qui montrent une si belle variété de couleurs.

En réparations—M. L. Bélanger, photographe, No. 460, rue Sussex, désire avertir sa nombreuse clientèle que d'ici à quelques jours il fera des réparations importantes à son établissement dans le but d'améliorer considérablement les effets de lumière. M. Bélanger espère avant peu, grâce aux changements qu'il va faire pour embellir son atelier, être en mesure de donner à ses pratiques satisfaction sous tous les rapports. 20 Nov.—2f.

Les voleurs de lettres—Le jeune Powell, accusé d'avoir volé des lettres chargées, près d'Osgoode, a comparu devant les juges Ross et Lyon. M. Frank M. McDougall, son avocat, a demandé à la Cour qu'il fût permis au prisonnier de retirer son plaidoyer de "coupable," fait par l'accusé en l'absence de son avocat, le 12 courant, vu que le prisonnier ne savait pas ce qu'il faisait. M. McDougall a demandé que le procès fût instruit de nouveau.

La requête a été refusée, mais la sentence a été ajournée jusqu'au 17 décembre, pour permettre à l'avocat du prisonnier de faire une requête pour demander un nouveau procès à Toronto.

On dit que le jeune homme déposera pour la Couronne contre l'individu Pooley, qui est aussi impliqué dans ces vols de lettres.

Grand avantage—MM. Dorion et Delorme, photographes, 140 rue Sparks, et 569 rue Sussex, offrent de grands avantages au public pour le temps des fêtes. Avec chaque douzaine de portraits (cabinet size), MM. Dorion et Delorme conneront un magnifique cadre valant \$1.00. Nos lecteurs sont priés de ne pas oublier que les portraits chez MM. Dorion et Delorme donneront toujours satisfaction sous tous les rapports. L'ouvrage est de première classe. \$3 la douzaine. 14 nov 6-in

Le mariage—Ce matin avait lieu à la Basilique d'Ottawa le mariage de M. J. N. Ratté, employé civil, avec mademoiselle Marie-Joséphine Duhamel, fille de M. Laurent Duhamel et nièce de Monseigneur d'Ottawa.

Le mariage a été célébré au pied du grand autel où des prie-Dieu avaient été placés pour la circonstance. Monseigneur Duhamel officiait, assisté par M. le grand vicaire Routhier et M. l'abbé Campeau; le chœur avait été décoré avec ses plus beaux ornements.

Le garçon d'honneur était M. J. B. de la Salle dit Gravelle, cousin de la mariée, et la fille d'honneur mademoiselle Ratté, sœur du marié.

Un chœur nombreux s'était réuni à l'orgue; à l'offertoire on a chanté un Sub tuum à quatre voix, et à l'élevation M. Eugène Belleau a chanté un O salutaris. M. Ernest Dionne tenait l'orgue et M. P. Boulet dirigeait le chœur.

L'heureux couple part demain pour un voyage de quelques semaines.

Le meilleur remède connu contre les affections de la gorge et des poumons est le sirop de gomme d'épinette rouge de Gray. Des milliers de personnes en font usage et toutes s'accordent à le proclamer des plus efficaces. Dans les cas de toux violente, les patients qui ne peuvent dormir la nuit n'ont qu'à prendre une ou deux doses de ce remède pour se guérir radicalement.

Faites-en usage et vous serez convaincu. En vente chez tous les pharmaciens; prix, 25 cts et 50 cts la bouteille

COUR DE POLICE

Présidence du juge C'Gara Joseph Carisse, accusé d'avoir causé du dommage à la maison de Clara Boyer, sur la rue Water, est condamné à \$20 d'amende et \$2 de frais ou trois semaines de prison.

Un hôtelier de la rue Rideau, accusé d'avoir acheté des effets volés, est honorablement acquitté.

Samuel Wade, arrêté pour aliénation mentale, est renvoyé en prison jusqu'à examen médical.

John Whalen, accusé du vol d'un cheval et voiture, est renvoyé en prison jusqu'à demain.

Bridget Duff, accusée de vol, est condamnée à un mois de prison aux travaux forcés.

TOUS LES THÉS Sont réduits de 25, 30 et 35 pour cent pour un mois seulement. Ne manquez pas cette occasion. Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS 101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

20 février 1883 1a C'EST LE TEMPS! Oui, c'est le temps. Inutile de retarder! Sacrifiez deux jours s'il le faut, mais allez-y sans faute si vous voulez des pelletteries de première classe, faites dans les derniers goûts et à bon marché. La dépense d'un voyage n'est rien quand il s'agit de l'achat d'un capot, manteau ou set en fourrures. En allant là où il y a le plus grand assortiment, le meilleur choix les meilleurs prix liés, les goûts les plus nouveaux et d'économiser son temps et son argent. Les Messieurs du Clergé, sont spécialement invités de venir voir nos capots en monton de Perse, de Russie, Bokhara, chien de Mer, lotip de l'uscie, casques en loutre de Mer, loutre Canadienne, monton de Perse, de Russie, en Seal, etc. etc. Tous ces articles sont faits à notre maison et nous nous faisons fort de les livrer sur mesure sous quelques heures d'avis. Aux Dames. Nous disons que nous avons le plaisir de pouvoir leur offrir le plus beau choix possible en manteaux, casques et manchons en Seal, Mouton de Perse, Alaska, Loutre, Lièvre de Russie, etc. Nos collets et collerettes noirs, et garnitures en fourrures, confectionnés par nous-mêmes avec les meilleurs peaux, ne sont pas égalés par la beauté, le fini et le bas prix. Avez-vous des pelletteries changées de couleurs, passées de modes, apportez-les nous, et nous vous les metrons aussi belles, aussi brillantes que quand elles étaient neuves et formées dans les derniers patrons. Nous sommes agents pour la vente des robes de fourrure, de la Compagnie du Nord-Ouest, c'est vous dire que nous avons le plus grand assortiment de robes et que nos prix sont très bas. CHS. DESJARDINS et Cie, 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 chevreaux.

A Louer ou à Vendre. A LOUER—Chambres bien meublées No 216 rue Maria. Prix modérés. DEMANDES. ON DEMANDE—Un jeune homme pouvant prendre soin d'un cheval et se rendre généralement utile. S'adresser au No. 155, rue Sparks. ON DEMANDE—Deux meublés de première classe. Emploi permanent. S'adresser chez M. J. Erratt, 34, rue Rideau. DEMANDE—Un forgeron pour voiture Ouvrage à l'année. S'adresser à P. M. DORVAL, Dorval via Lachine.

DEMANDE—De l'ouvrage par un homme actif pouvant avoir soin d'un cheval, vache ou jardin. S'adresser J. P., bureau du "Canada". BUREAU D'ARPENTEUR. Paul T. C. Dumais, Arpenteur de la province de Québec et de la Puissance d'un bureau à Hull, sur le chemin de Gatineau, à la disposition des colons et généraux 12 Novembre 1883 3a

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA. Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes. Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00. Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie. Une visite est sollicitée chez DORION et DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883. 1a

Nouvel Etablissement LUNDI, 24 SEPT., J'ouvrirai un Magasin de Tabac - AU - No. 457 Rue SUSSEX. Une visite est respectueusement sollicitée. A. LALONDE.

AVIS AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vaudreuil et Prescott. LACOSTE, GLOBENSKY, BISAILLON & BROUSSEAU, Avocats des requérants. Montréal, 14 novembre 1883.

Sirop des Enfants du Dr Goderre Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'Ecole de Médecine et de Chirurgie de Montréal, Faculté de Médecine de l'Université du Collège Victoria. Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysentérie, Dentition, toux, etc. Demandez le Sirop du Dr GODERRE et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MCGALE, Chimiste. Montréal 1883.

Pilules de Noix Longues Composées, De MCGALE Recouvertes en sucre. Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, indigestion, étourdissements et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient les rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES DE NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MCGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal 1883.

SPRUCINE Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Gorge et de toutes les maladies de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25c et 50c la bouteille. B. E. MCGALE, Chimiste, Montréal, 1883.

1883

1883

GALLIEN & PRINCE

Négociants-Commissionnaires et Agents de Publicité

PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS

sont, pour la Publicité, les Correspondants de ce Journal.

Ils informent les lecteurs que, s'ils viennent en France, ils pourront prendre connaissance dans leurs bureaux, 36, rue Lafayette, des exemplaires les plus récents de ce journal dont le service leur est fait régulièrement par tous les paquebots.

La maison Gallien & Prince recevra toutes les lettres qui pourraient lui être adressées pour des habitants du Canada voyageant en Europe, et les remettra ou les réexpédiera aux destinataires suivant les instructions qu'elle recevra.

La dite Maison étant aussi maison de commission, est à même d'exécuter, dans des conditions avantageuses, les ordres qui lui seraient adressés, principalement en tous articles portant une marque de fabrique comme : Parfumerie, Spécialités pharmaceutiques, Vins, Liqueurs, Fêtes et Conserves, Chocolat, Machines de tous genres, Voitures, Pianos, Orfèvrerie, Ustensiles de toutes sortes, Bronzes, Librairie, etc. etc.

Au ne sera donnée qu'aux commandes accompagnées de leur couverture ou d'une ouverture de crédit dans une maison de banque importante.

La Maison Gallien & Prince fournira du reste toutes explications ou renseignements aux personnes qui voudraient bien utiliser son intermédiaire.

TRESOR DE LA GORGE
Diplôme d'Honneur

PASTILLES de A. GICQUEL
AN CHLORATE de POTASSE

La remède héroïque par excellence pour combattre les Maux de Gorge, Extinction de Voix, Amygdalite, Équibancie, Aphthes, Cramp, Angine, Gangrène de la Bouche, Salivation mercurielle, Soreth, et sans contrôler le

CHLORATE de POTASSE
(SOL DE BERTHOLLET)

Les célèbres médecins de tous les pays, telles que MM. les Drs. PROUSSEAU, PÉDIER, BIANCHI, BOUQUES, BERGERON, DEMARQUAY, POISSONIER, STREDEY, FANEL, etc., ont prescrit ce produit.

Les PASTILLES GICQUEL sont le médicament sur lequel on a le plus de droit de compter pour la guérison des Affections des muqueuses de la GORGE, et de la GORGE.

Contre les Aphthes, l'Équibancie, les Trichites des Amygdales, du Pharynx et du Larynx, leurs effets sont surprenants.

Avec l'emploi des PASTILLES GICQUEL, le traitement mercurel, si indispensable pour certaines affections, peut être continué sans danger. Et dans les Affections des Gencives, l'usage de ces Pastilles amène une amélioration immédiate et assure une prompte guérison.

PARIS, A. GICQUEL, 75, rue de la Harpe. PARIS.

Dépôt à Québec: D. ED. MORIN & Co., Pharmaciens-Opticiens, 814, rue Saint-Jean.

BE DEFIER DES CONTREFAÇONS et des imitations.

LE SEUL VIN
à l'Extrait de FOIE de MORUE dont l'emploi donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE est.

le Vin à l'Extrait de Foie de Morue

CHEVRIER

EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER

Dépôt à Québec: D. ED. MORIN & Co., Pharmaciens-Opticiens, 814, rue Saint-Jean.

L. A. Olivier
AVOCAT.

Bureau.—Encouivre des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883.

J. B. ARIAL,
PEINTRE,
DÉCORATEUR,
TAPISSIER
ET VITRIER,
MARCHAND DE
PEINTURE
ET DE VITRES,
526 RUE SUSSEX
OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes

17 mars 1883

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et endossées: "Soumission pour bureau de poste, etc., Cobourg, Ont.," seront reçues à ce bureau jusqu'au MERCREDI, 25 courant, inclusivement, pour changements et améliorations au

Bureau de Poste, etc.,

COBOURG, Ont.,
[Autrefois Banque de Montréal]

Les spécifications, formules de soumission, et toutes autres informations peuvent être obtenues en s'adressant à ce département, et dans l'édifice de l'ancienne banque à Cobourg, le et après LUNDI, 12 courant.

Les entrepreneurs devront se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par des personnes de bonne foi.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué si le soumissionnaire refuse de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions.

F. H. ENNIS,
Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics,
Ottawa, 6 Nov., 1883.

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX et DOLMANS,
en Sealskin et doublés en fourrures, pour dames.

Une spécialité de garnitures de fourrures, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mitaines.

Le plus bel assortiment qui existe à Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE,
128, Rue Rideau
Sept. 1883

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez

MCDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARRIERE,
Rue Sussex, et coin de la rue Duke,
CHAUDIÈRES, OTTAWA,
Et à MATTAWA, P.Q.
MCDUGALL & CUZNER.
31 Octobre 1883.

Canaux du Saint-Laurent.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

L'adjudication des travaux à l'entrée supérieure du canal Cornwall, et de ceux à l'entrée supérieure du canal du Rapide Plat, qui devait avoir lieu le 13me jour de novembre prochain, est inévitablement remise aux dates ci-dessous:—

Les soumissions seront reçues jusqu'à mardi, le quatrième jour de décembre prochain.

Les plans, devis, etc., pourront être examinés aux endroits déjà mentionnés dès et après mardi le vingtième jour de novembre. Pour les travaux à la tête du canal des Galops, les soumissions seront reçues jusqu'à mardi le dix-huitième jour de décembre. Les plans et devis, etc., pourront être examinés aux endroits déjà mentionnés dès et après mardi, le quatrième jour de décembre.

Par ordre. A. P. BRADLEY,
Secrétaire.

Département des
Chemins de fer et Canaux,
Ottawa, 20 Oct. 1883.

MAGASIN D'HABITS

D'AUTOMNE ET D'HIVER
DE
CHAPEAUX et CASQUES.
est des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE
CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON.
C. Gagné et Cie

5 mars, 1883

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.
L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT.

Ligne Courte
ENTRE
OTTAWA A MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 12 Nov. 1883.

Les trains circulent d'après l'échelle d'heures suivante (3 minutes en avance sur l'heure d'Ottawa).

TABLEAU DES HRS.	Express local.	Express de vitesse.	Express local.
Quitte Ottawa...	a.m. 8 15	p.m. 4 30	p.m. 6 35
Arr. à Montréal...	p.m. 12 45	a.m. 8 00	p.m. 10 56
Quitte Montréal...	a.m. 7 00	a.m. 8 45	a.m. 4 30
Arrive à Ottawa...	a.m. 11 30	a.m. 12 15	p.m. 9 00

SUR CETTE ROUTE SE DEROULE LE
GRAND PANORAMA DU CANADA.

Elle est équipée avec les meilleurs wagons passagers du monde, et les plus riches chars palais dans l'Amérique.

En connexion à Montréal avec les trains de chemins de fer et les vapeurs pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points dans la Nouvelle-Angleterre.

Les trains pour L'OUVEST quitteront Ottawa
7.01 a.m.—Train mixte pour Chalk River, Pembroke et les points locaux de l'Ouest.

10.45 a.m.—Train express direct pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points à l'Ouest via chemin du Grand Tronc.

12.20 p.m.—Express pour Pembroke, North Bay et tous les points du haut Ottawa; aussi pour Brockville, Utica, Albany, New York, Buffalo, Cleveland, Detroit, Chicago, et tous les points à l'Est et l'Ouest via le chemin de fer Utica et Black River.

4.20 p.m.—Trains express de l'après-midi, pour Almonte, Renfrew, Pembroke et tous les stations intermédiaires, faisant connexion à la jonction de Carleton avec les trains mixte pour Brockville et les stations intermédiaires.

10.30 p.m.—Train express du soir, tous les jours, y compris le dimanche, avec char dortoir, pour Perth, Brockville, Toronto, Detroit, Chicago et tous les points de l'Ouest.

Pour les billets, le prix du passage, le siège dans le char-salon, la table des heures et autres informations concernant les passagers, s'adresser au bureau des billets.

36 RUE ELGIN.
GEO. W. HIBBARD,
Assistant-Agent-Général des Passagers.
ARCHER BAKER,
Surintendant-général.
W. C. VANHORNE,
Administrateur-général.

CHEMIN DE FER

"CANADA ATLANTIC"

LA
VOIE LA PLUS COURTE
ENTRE
OTTAWA ET MONTREAL
Et tous les points à l'Est.

CHANGEMENT D'HEURE.

4 CONVOIS A PASSAGERS
Tous Les Jours

CHARS PULLMAN.

Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc, Vermont Central, et les trains du chemin de fer Delaware et Hudson, dont les lignes s'étendent jusqu'aux Provinces maritimes, et aux îles de Nouvelle Angleterre, Troy, Albany, et New-York.

A partir du lundi, 19, Nov. 1883, les trains circuleront comme suit:

Partant d'Ottawa. Arr. à Montréal.
8.00 a.m. 11.35 a.m.
4.50 p.m. 8.20 p.m.

Part. de Montréal. Arr. à Ottawa.
9.45 a.m. 12.20 p.m.
4.30 p.m. 8.00 p.m.

Tous les convois à passagers se rendent directement à Montréal, sans changement de chars ni de locomotive et indépendamment de tous les autres trains du Grand Tronc.

Les trains quittant Ottawa à 8 heures du matin se raccordent au Coteau avec le train direct pour Toronto et toutes les stations intermédiaires qui arrive à Toronto à 10 heures du soir. Le train partant d'Ottawa à 4.50 p.m. se raccorde à la Station Bonaventure à Montréal avec l'express de nuit par le Vermont Central arrivant à St-Albans à 10.40 p.m., Burlington 12.10 a.m., Montpelier 1.00 a.m., White River Junction 2.55 a.m., Concord 5.35 a.m., Manchester 6.11 a.m., Nashua 6.55 a.m., Lowell 7.33 a.m., et Boston 8.30 a.m.

Ce train se raccorde à Nashua avec les trains pour Worcester, Providence et tous les points sur le N. Y. & N. E. R. R.

Le train partant de Montréal à 8.45 du matin se raccorde avec l'express de nuit venant de Boston aux bureaux du Grand Tronc, quittant Boston via Lowell à 7.00 p.m., via Fitchburg à 6.00 p.m. et New-York à 4.30 p.m., arrivant à Montréal à 8.25 du matin.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE
ET RAILS NEUFS EN ACIER

Les passagers pour le Sud et l'Est changent de chars à la gare Bonaventure à Montréal où leur bagage est transféré sans frais extra et sans que le passager ait à s'en occuper.

Le bagage est chèque pour n'importe quel endroit.

Les billets et tout autre renseignement peuvent être obtenus aux bureaux du Grand Tronc, rue Sparks, et au dépôt des billets, rue Elgin.

Le départ et l'arrivée des trains sont réglés d'après l'heure du 75ème méridien laquelle est en avance de trois minutes avec l'heure d'Ottawa.

D. C. LINSLEY,
Gérant.

E. C. WINNIE,
Agent gén. des passagers.
Ottawa, 19 Nov. 1883.

POELES! POELES!

des meilleures manufactures du
CANADA ET DES ETATS-UNIS
Assortiment complet de poêles de tous genres et de tous prix.

A VENDRE PAR
E. G. LAVERDURE
— AU —
Nos. 114 RUE RIDEAU ET
75 RUE WILLIAM

N.B.—On vient aussi de recevoir un assortiment complet de coutellerie, de ferblanterie et de quincaillerie en général, mastique, vitres, huile américaine la meilleure du continent.

Tous les travaux de la ville qui seront confiés, soit couvertures en métaux; soit pour pose de fournaies à air chaud; à l'eau chaude, pesage de tuyaux gaz et à l'eau, etc., etc., etc., seront exécutés à

TRES BAS PRIX.
Ouvrage et matériaux de 1ere classe.
30 mars 1883.

Aux Inventeurs
J. Coursolle & Cie.,
Soliciteurs de Brevets d'Invention,
Dessins de Fabrique, Marques
de Commerce et de Bois
Agrées et Correspondants aux Etats-
Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie.,
CHAMBRE VICTORIA,
Vis-à-vis le bureau des Brevets,
OTTAWA, Ont.
B. P.—Boîte 68.
24 Fév. 1883

Chemin de fer du Nord

A PARTIR DE
LUNDI, 27 Septembre 1883.
Les trains circuleront comme suit:

	Mixte.	Malle.	Express
Départ de Montréal pour Québec.....	3.00 p.m.	10.00 p.m.	
Arrivée à Québec.....	9.50 p.m.	6.30 a.m.	
Départ de Québec pour Montréal.....	9.15 a.m.	10.00 p.m.	
Arrivée à Montréal.....	4.05 p.m.	5.30 a.m.	
Départ de Montréal pour St. Felix 1 Valois.....	7.15 p.m.		
Arrivée à St. Felix de Valois.....	8.20 p.m.		
Départ de St. Felix de Valois pour Montréal.....	5.00 a.m.		
Arrivée à Montréal.....	8.50 a.m.		

Sur tous les Trains pour Passagers il y a des magnifiques Chars-Palais et des Chars-Dortoirs élégants sur les Trains de Nuit.

Les trains du Dimanche partent de Montréal et Québec à 4 p. m.

En connexion avec le chemin de fer du Grand Tronc et le chemin de fer Canada Atlantic

BUREAU GENERAL: Québec.
BUREAU DES BILLETS: Nos. 143 Rue Saint-Jacques, et à l'hôtel Windsor, Montréal.
QUEBEC: Vis-à-vis l'hôtel Saint-Louis, A. DAVIS, Surintendant.

1er Dec. 1882

GRAND Magasin de Meubles

DE
L. GRATTON,
Entrepreneur Menuisier, Menuisier,
No. 530, Rue SUSS X, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit.

Construction et réparation de Maisons
Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à

DES PRIX TRES MODERES.
1er Oct. 1883

LA SANTE UN DEVOIR!

LA MALADIE UN CRIME!
AMERS

MANDRAGORES
— DU —
Dr. BAXTER.

LE SEUL REMEDE VEGETAL
CONTRE LA
Dyspepsie, Perte d'Appetit, Indigestion, Constipation, Habituelle, Mal de Tete etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE.
Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa.

15 mai 1883.

J. A. POMINVILLE,

BOUCHER,
Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de

Viandes de premier Choix,
Telles que BŒUF, MOUTON, VEAU, AGNEAU, LARD FRAIS, SAUCISSES, etc., etc., A des prix qui défient toute compétition.

Une visite est sollicitée.
Ottawa, 28 mars 1883

3e an

Pri

Parable d'avant

agable durant

édition hebdom

(Invar

On peut aussi

trois mois.

Le plusgr

contre le RH

ME, LA BRO

DE VOIX, L'

AFFECTION.

Prépare ave

nette rouge (g

adoucissant e

périeure à n

ci-dessus énu

tifique de la g

nelle rouge-

du plus gran

médecine.

Tout le

monde a

entendu

parler des

effets prodig

ieux des

épinettes et

des pins

dans les

cas de mala

dies des

poumons.

En France

les méde

cins en

voient ré

gulièrem

ment leurs

patients

pris de

phthisie

dans les fo

rets de pins

et leur

prescrivent

une infu

sion faite

des bour

geons d'é

pinette

Son efficac

soulagement

bronchite, et

gastroque da

mes obstinés

du public en

Vendu par t

tables. Prix

Les mots "r

ouge de Gray

enregistrée d

et étiquettes so

KERNY

Ph

Seuls prop

nov. 1882]

MACHIN

Le plus gran

à Coudre des

MEILLEU

et aux conditi

nant (**POUR**

Royal, Wilso

ser, Ne

Wh

(Machines à

W

Singer

Machines de l

le fil ciré

Machines de J

fabricant

R. W

36.1

10 Sept. 1883

Philbert

PEINTRE

ET DI

No. 117.

Ouvrages de

le plus court d

titude. Tout o

Une visite est

16 Juin 1883

A. PHILIP

Solliciteur, F

Coln des Rue

Entrée: s

1er juin 1883.